

Викториска програма за помош на пациенти за превоз (VPTAS)

Упатства 2015



Викториска програма за помош на пациенти за превоз (VPTAS)

Упатства 2015

За да ја добиете оваа публикација во достапен формат ве молиме телефонирајте на канцеларијата на VPTAS на 1300 737 073, користејќи ја службата National Relay Service на 13 36 77 ако е потребно, или пратете имејл на vptas@dhhs.vic.gov.au

Одобрила и објавила Викториската влада, 1 Treasury Place, Мелбурн.

© Држава Викторија, декември 2015

Ова дело е лиценцирано во согласност со лиценцата Creative Commons Attribution 4.0 (creativecommons.org/licenses/by/4.0). Вие можете слободно да го користите делото според таа лиценца, под услов како автор да ја наведете Државата Викторија, да назначите ако се направени измени и да се придржувате на другите услови на лиценцата. Лиценцата не се однесува на кое и да е брендирање, вклучувајќи ги логото на Викториската влада, сликите и уметничките дела.

Кога е користен изразот „абориџински“, тој се однесува и на Абориџините и на луѓето од островите во Теснецот Торес. Терминот „домороден“ е задржан кога е дел од наслов на извештај, програма или цитат.

ISBN 978-0-7311-6838-5 (печатено издание)

ISBN 978-0-7311-6839-2 (pdf)

Достапно на www.health.vic.gov.au/ruralhealth

Печатено од Sovereign Press, Ballarat, на одржлива хартија (1503001)

Содржина

Преглед на програмата	1
Кој ги исполнува условите?	1
Кој не ги исполнува условите?	2
Помош за патување и сместување	3
Поднесување на барање	3
Натамошни информации	4
Принципи на програмата	5
Стандарди на службата	5
Детални критериуми за право на помош	6
Локација	6
Место на живеење	7
Растојание	8
Одобрени третмани	10
Најсоодветен одобрен медицински специјалист	11
Придружник на пациент	12
Придружник на новородено бебе	14
Пресадување и живи дарители	16
Починати луѓе	16
Помош за патување	17
Видови на превоз	17
Покриени патни трошоци	21
Помош за сместување	23
Комерцијално и субвенционирано сместување	24
Директна исплата на даватели на услуги на сместување	25
Трошоци за сместување за кои се нема право	25
Пополнување на VPTAS образецот за барање	26
VPTAS образец за барање	26
Овластен службеник	27
Носители на карти за попуст	28
Рок за поднесување барања	29

Неприфатени или некомплетни барања	30
Повратни информации: Правилник за поплаки, пофалби и ревизија	32
Што е поплака, пофалба или барање за ревизија?	32
Како да дадете повратни информации или побарате ревизија	32
Ако ви треба помош	33
Вашата поплака или барање за ревизија	33
Обраќање до викторискиот правобранител	35
Што се случува со информациите собрани од поплаките и ревизиите?	36
Приватност	37
Проверка	38
Додаток 1: Викториски рурални здравствени региони	39
Додаток 2: Викториски градски (Мелбурн) здравствени региони	40
Додаток 4: Dental Health Services Victoria – специјалистички одделенија	42
Додаток 5: Писмо за семејна поддршка	44
Додаток 6: VPTAS образец за барање	45
Речник	49

Преглед на програмата

Викториската програма за помош на пациенти за превоз (VPTAS) им помага на Викторијците кои треба да патуваат далеку заради специјалистички медицински третман, со давање субвенции за нивните патни и трошоци на сместување. Програмата ги покрива Викторијците кои ги исполнуваат условите и нивните одобрени придружници, кои немаат избор освен да патуваат повеќе од 100 километри во еден правец или во просек 500 километри неделно во текот на една или повеќе недели, за да добијат одобрени медицински специјалистички услуги. Овие упатства VPTAS ги одредуваат критериумите за право на помош од програмата, стапките на субвенции и условите. Обрасците за барање на програмата се достапни во голем број медицински клиники, рурални и градски болници и во руралните здравствени регионални канцеларии на Department of Health & Human Services, или може да бидат преземени од веб страницата на Department of Health & Human Services на <<http://go.vic.gov.au/1epXMN>>.

За повеќе информации или прашања, пациентите, корисниците, негувателите, докторите или специјалистите треба да стапат во контакт со канцеларијата на VPTAS:

Телефон: 1300 737 073

Имејл: vptas@dhhs.vic.gov.au

Веб страница: <<http://go.vic.gov.au/1epXMN>>

Ако ви треба помош на јазик кој не е англиски, ве молиме телефонирајте на националната Телефонска преведувачка служба на:

За телефонско преведување веднаш: 131 450


За да закажете преведување по телефон: 1300 655 081

Информации на VPTAS преведени на 10 јазици на заедницата исто така се на погоре наведената веб страница.

Кој има право на помош?

За да имате право на помош, мора да ги исполнувате сите следни услови:

- да сте жител на Викторија
- да живеете во одреден рурален здравствен регион на Department of Health & Human Services како што е прикажано на Сликата 1 (**Додаток 1**)
- да добивате специјалистички медицински третман од доктор кој е регистриран во Medicare Australia како специјалист во конкретна специјалност според *Законот за здравствено осигурување од 1973 година*



(Комонвелт) [*Health Insurance Act 1973 (Cwlth)*] во согласност со Поглавјето 4 на *Правилникот за здравствено осигурување од 1975 година (Health Insurance Regulations 1975)*

- треба да патувате повеќе од 100 километри во еден правец или просечно 500 километри неделно во текот на една или повеќе недели, што може да проверите со користење на функцијата *Get Directions* на *Google maps*, на веб страницата <<https://maps.google.com.au>>.

Помош може да биде дадена на жители на градските (Слика 2, **Додаток 2**) и руралните подрачја кои се упатени за одобрена медицинска специјалистичка услуга во друга австралиска држава или територија, ако е тоа најблиската локација или услугата не е достапна во Викторија. Одобрениот медицински специјалист или медицинскиот специјалист кој го прави упатот мора на писмено да потврди дека потребната услуга не е достапна во Викторија.

Подетален опис на условите за право на помош од VPTAS, вклучувајќи ги условите за придружниците и живите дарители, е даден во поглавјето „Детални услови за право на помош“ на овие упатства.

Кој нема право на помош?

Вие немате право на помош од VPTAS ако:

- учествувате во клинички опит или експериментален третман чија цел е да се најде подобар начин за справување со конкретна болест (за повеќе информации што е клинички опит, видете на <www.australianclinicaltrials.gov.au/what-clinical-trial>)
- живеете во држава или територија надвор од Викторија (освен во случај ако сте жив дарител на орган за викториски пациент)
- не се наоѓате во вашето постојано место на живеење кога ќе почне третманот, на пример, ако сте на одмор или во посета на пријатели или роднини во Викторија или во други австралиски држави или територии
- патувате во или од странство заради медицински третман
- користите услуги од придружното здравство (allied health) [(на пример, аудиологија, физиотерапија, подијатрија или логопедија (speech therapy))]
- патувате заради услуги на лекар од општа пракса (GP)
- имате право да барате помош во друга држава или територија, или од регистрирана добротворна организација, вклучувајќи го Министерството за воени ветерани (Department of Veterans' Affairs); (за програми на други држави или територии за помош за патување видете во **Додатокот 3**)
- сте биле повредени во сообраќајна несреќа и сте покриени од Transport Accident Commission

- сте биле повредени на работа и сте покриени од WorkSafe
- сте добиле или барале оштета или други исплати поради болест или повреда што биле лекувани.

Помош за патување и сместување

Ако ги исполнувате критериумите за право на помош (eligibility criteria) од VPTAS, важат следните субвенции за патување и сместување:

- Трошоците за користење на приватно возило се надоместуваат по стапка од 20 центи по километар.
- Пациенти и одобрен придружник/придружници кои користат јавен превоз, имаат право на надомест на цената на билетот врз основа на цената на билетот во економска класа или соодветната повластена цена на билетот, ако патуваат со воз, автобус, меѓуградски автобус или брод.
- Пациенти и одобрен придружник/придружници кои користат авионски превоз имаат право на надомест на цената на билетот во економска класа или соодветната повластена цена на билетот ако растојанието од вашиот дом до местото на третманот е поголемо од 350 километри во еден правец и ако за патување до најсоодветниот одобрен медицински специјалист се користи комерцијален лет.
- И пациентот и одобриениот придружник/придружници кои отседнуваат во комерцијален престој имаат право на најмногу \$41.00 на ноќ без GST, или најмногу \$45.10 на ноќ со GST. Оваа субвенција за престој е достапна само ако пациентот и одобриениот придружник/придружници имаат право на помош за патување.
- Пациентите **кои не се** примарни носители (primary card holders) на одобрена пензионерска картичка за попуст (pensioner concession card) или на картичка за здравствена нега (health care card) и имаат 18 или повеќе години, ќе ги платат првите \$100 секоја година во која добиваат третман.

Подетална листа на субвенциите за патување и престој видете во поглавјата „**Помош за патување**“ и „**Помош за сместување**“ на овие упатства.

Поднесување на барање

VPTAS образецот за барање (VPTAS claim form) е на располагање во голем број клиници, рурални и градски болници и во вашата рурална здравствена регионална канцеларија на Department of Health & Human Services. За да стапите во контакт со рурална здравствена регионална канцеларија одете на <<http://go.vic.gov.au/P5Admf>>.

Исто така може да го користите линкот за образецот на <<http://go.vic.gov.au/1epXMN>>.

Поднесување на VPTAS образец

- Пополнетите VPTAS обрасци за барање мора да бидат поднесени не подоцна од 12 месеци по одобриениот медицински специјалистички преглед.
- Датумот на поднесување на барањето е датумот на кој канцеларијата на VPTAS го примила VPTAS образецот за барање. За сите патувања надвор од овој 12-месечен период немате право на помош од VPTAS.
- Заедно со вашиот образец за барање треба да се поднесат и оригиналните сметкопотврди (receipts) или даночни фактури (tax invoices) за патувањето и сместувањето. Сметкопотврди за бензин не се потребни.
- Во образецот за барање исто така мора да го пополните и дневникот на патување и сместување.
- Мора да бидете сигурни дека дадените информации се вистинити и точни, и да го потпишете Поглавјето D (Section D) на VPTAS образецот за барање.
- Може да барате вашата исплата да биде извршена преку електронски трансфер на средства (EFT) или со чек.
- Во образецот за барање мора да бидат точно наведени податоците на медицинскиот специјалист, а специјалистот или негов овластен службеник мора да го потпише образецот.
- За ваша евиденција препорачуваме да ги сочувате фото-копиите на сите сметкопотврди и документи, вклучувајќи го вашиот пополнет **VPTAS образец за барање**.

VPTAS обрасците за барање ќе бидат обработени во рок од шест до осум недели.

Натамошни информации

Ве молиме прочитајте ги овие упатства и примерите дадени за секој од критериумите за право на помош во поглавјето **„Детални критериуми за право на помош“** на овие упатства. Ако ви требаат повеќе информации, ве молиме стапете во контакт со канцеларијата на VPTAS на:

PO Box 712

Ballarat VIC 3353

или

Telephone : 1300 737 073

Имејл: vptas@dhhs.vic.gov.au

Веб страница: <<http://go.vic.gov.au/1epXMN>>

Принципи на програмата

- Цел на програмата е да ги субвенционира неизбежните трошоци на Викторијците кои немаат друг избор освен да патуваат на долги релации за да добијат суштествени медицински специјалистички услуги од одобрен медицински специјалист.
- Цел на програмата не е да го поддржи избирањето на специјалисти. Пациентите треба да добиваат третман колку што е можно поблизу до дома, без да се загрозат квалитетот и безбедноста на укажаната нега. Програмата не поддржува дополнителни патни трошоци ако пациентот одлучи да патува подалеку од местото на најблиската специјалистичка услуга.
- Програмата е промовирана на Викторијците во руралните области, на давателите на услуги на здравствена нега и на медицинските специјалистички служби.
- Информациите за програмата, вклучувајќи ги сите критериуми за права и стапки на субвенции, треба да им бидат на располагање на достапен начин на сите Викторијци.
- Програмата се спроведува праведно врз основа на доследна примена на упатствата на VPTAS.
- Програмата им е на располагање и на тие кои имаат, и на тие кои немаат приватно здравствено осигурување.
- Стапките на субвенции редовно ќе се преразгледуваат.
- Програмата треба да ги почитува востановените стандарди на службата (видете во продолжение).

Стандарди на службата

Кога обработува некое барање, целта на канцеларијата на VPTAS е да го обезбеди следното:

- Пред барањето да биде одбиено, сите дадени информации ќе бидат проверени и разјаснети, каде што тоа е можно.
- Барателите може да го проверат статусот на нивното барање во секое време.
- Барателите имаат пристап кон праведен, непристрасен и транспарентен процес на ревизија.
- Поплаките и барањата за ревизија се разгледуваат веднаш и барателите се известуваат за исходот на писмено.
- Во рок од шест до осум недели по приемот на барањето прифатените барања се исплатуваат или барателите се известуваат дека барањето не ги исполнува критериумите.
- Приватноста и доверливоста се почитуваат и одржуваат.

Детални критериуми за право на помош

За да имате право на помош од VPTAS, мора да ги исполнувате сите следни критериуми:

Локација

Мора да живеете во рурален здравствен регион на Department of Health & Human Services. За регионална мапа видете ја сликата 1 во **Додатокот 1**.

Ако живеете во градски регион (**Додаток 2**) и треба да патувате во друга држава или територија кај одобрен медицински специјалист за третман што не е достапен во Викторија, може да имате право на помош од VPTAS. Одобрениот медицински специјалист или медицинскиот специјалист кој упатува на тој третман мора на писмено да потврди дека потребната услуга не е достапна во Викторија.

Помошта од VPTAS исто така им е на располагање на живи дарители на орган/органи од други австралиски држави или територии, кои патуваат во Викторија за да учествуваат во постапка на пресадување на орган/органи за жител на Викторија. За повеќе информации видете во поглавјето **„Пресадување и живи дарители“**.

Примери

Пациент кој живее во Милдура е упатен на специјалистички медицински третман во Аделајд затоа што тоа е најблиската локација каде што може да го добие тој конкретен третман. *Пациентот **има право** на помош од VPTAS.*

Пациент кој живее во Праран патува во Сиднеј на специјалистички медицински третман. *За пациентот да **има право** на помош од VPTAS, специјалистот кој го лекува пациентот во Сиднеј или специјалистот од Мелбурн кој го упатува пациентот, треба на писмено да потврди дека тоа лекување не е достапно во Викторија.*

Пациент кој живее во Рај на Полуостровот Морнингтон, е упатен во болницата Сент Винсентс на специјалистички медицински третман. *Тој пациент **нема право** на помош од VPTAS, бидејќи не живее во рурален здравствен регион на Department of Health & Human Services.*

Место на живеење

За да имате право да барате помош од VPTAS, вие мора да сте австралиски државјанин, постојан жител или бегалец, да живеете во Викторија во времето кога е издаден упатот и во времето кога ги добивате одобрените медицински специјалистички услуги.

Вашето „место на живеење“ се определува според вашата адреса во избирачкиот список. Други документи што може да потврдат каде живеете се вашата возачка дозвола, картичка за здравствена нега или сметка за комунални услуги (на пример, сметка за гас, струја или вода).

Во случај на погранични или комбинирани градови (како што е Олбури Водонга), помошта од VPTAS ќе биде достапна само ако живеете во границите на Викторија. Луѓето кои живеат во Нов Јужен Велс или Јужна Австралија треба да поднесат барање во нивната држава. За податоци за контакт за тие програми видете во **Додатокот 3**.

Во случај на патувачки работници (работници кои често патуваат), вашето место на живеење е она каде што сте престојувале кога почнале одобрените медицински специјалистички услуги. Ако немате постојана адреса, тоа мора да го докажете за да имате право на помош. Тоа може да биде писмо од добротворна организација или социјален работник, од здравствен професионалец од местото на третман или од вашата клиника по општа пракса, со кое се потврдува дека не сте имале постојана адреса кога сте користеле специјалистички медицински услуги.

Пример

На дете му требаат повеќе третмани во Royal Children's Hospital. Родителите на детето живеат во различни градови и ги споделуваат родителските обврски. *Двата родитела може да поднесат одделни VPTAS обрасци за барање во врска со нивното дете за патувања што почнуваат од нивните места на живеење. Адресата на местото на живеење на детето треба да биде наведена според местото на живеење од кое патувањето започнало за секој од третманите.*



Растојание

За да имате право на помош, мора да немате друг избор освен да патувате 100 километри или повеќе во еден правец од вашето место на живеење до најсоодветната одобрена медицинска специјалистичка служба.

Ако сте примени во болница и членови на семејството или негуватели патуваат за да ве посетат, за тоа патување тие немаат право на помош.

Блок третман

Исто така може да поднесете барање за помош ако една или повеќе недели патувате просечно по 500 километри неделно. Тоа се вика „блок третман“. Вие може да патувате секој ден или да останете да престојувате; во двата случаја помошта за патување од VPTAS ќе биде исплатена само за деновите во кои имате одобрена медицинска специјалистичка услуга, еднаква на патување во два правци до и од вашето постојано место на живеење.

Блок третманот е само за патување на пациентот. Блок третманот не важи ако лежите во болница, а членови на семејството или негуватели една и повеќе недели патуваат по 500 километри неделно за да ве посетат или за да присуствуваат на вашите прегледи или третмани.

Пресметување на растојанието на патувањето

За да го пресмета најдиректниот и наједноставен сувоземен пат меѓу вашето постојано место на живеење и местото на одобрената медицинска специјалистичка услуга, канцеларијата на VPTAS ги користи *Google maps*, *Get Directions*. Со тоа се одредува дали е исполнет критериумот за минимално растојание. Исто така може да ги следите линковите на нашата веб страница на <http://go.vic.gov.au/1epXMN> за да ги видите *Google maps*.

Секое отстапување од најдиректниот и наједноставен сувоземен пат нема да биде признаено при мерењето на преминатото растојание.

Примери

Пациент кој живее на 35 Armstrong Street South, Баларат, има преглед во одобрена медицинска специјалистичка служба во Royal Children's Hospital во Мелбурн. Тој ќе патува 116 километри во еден правец. *Овој пациент **има право** на помош за патување од VPTAS за патување во два правци од 232 километри.*

Блок третман

Пациент кој живее во Вуденд и заради одобрена медицинска специјалистичка услуга доаѓа во Royal Children's Hospital во Мелбурн, патува 67,5 километри во еден правец од неговиот дом.

Во една недела тој треба да дојде на три прегледи, така што преминува вкупно 405 километри на трите патувања во два правци. *Овој пациент **нема право** на блок третман според критериумот на VPTAS за патување.*

Во друга недела тој оди на четири прегледи кај одобрен медицински специјалист, преминувајќи вкупно 540 километри. *За овој период на патување, во рок од една недела, овој пациент **има право** на блок третман според критериумот на VPTAS за патување.*

Одобрен медицински специјалист

За да имате право на помош од програмата, мора да бидете упатени на најсоодветниот одобрен медицински специјалист. Одобрен медицински специјалист е медицински професионалец регистриран во Medicare Australia како специјалист во конкретна специјалност според *Законот за здравствено осигурување од 1973 година* (Комонвелт) [*Health Insurance Act 1973 (Cwlth)*], согласно со членот 4 на *Пропусите за здравствено осигурување од 1975 година* (*Health Insurance Regulations 1975*) или:

- регистриран медицински професионалец кој дава специјалистички услуги во болница под надзор на одобрен медицински специјалист
- регистриран заболкар кој дава специјалистички заболкарски услуги од природа на орална хирургија во операциона сала на болница, вклучувајќи максилофацијален хирург и регистриран ортодонтист акредитиран според Програмата за „зајачка уста“ на Medicare (Cleft Lip and Cleft Palate Scheme), или
- заболкар регистриран во Dental Health Services Victoria, кој дава услуги во Royal Melbourne Dental Hospital како што е опишано во списокот на специјалистичкото одделение на болницата. За список на услуги видете во **Додатокот 4**.

Пример

Пациент е упатен на физиотерапија и мора да патува по 120 километри во еден правец заради третман.

*Физиотерапевтите не се медицински професионалци (medical practitioners), така што тие не се одобрени медицински специјалисти. За ова патување **нема право** на помош од VPTAS.*

Одобрени третмани

Следните третмани и услуги исто така се одобрени за помош од VPTAS:

- хипербаричен третман
- третман за лимфедема на Клиниката за лимфедема во Mercy Hospital, Мелбурн
- педијатриски заболкарски услуги од регистриран заболкар во Royal Children's Hospital, Monash Children's Hospital (Monash Medical Centre) и во Women's and Children's Hospital (Аделајд).

Пациентите кои учествуваат во клинички опити немаат право на помош од VPTAS. За повеќе информации за клинички опити видете на www.australianclinicaltrials.gov.au/what-clinical-trial.

Упатствата на VPTAS ќе бидат обновувани за да вклучат нови третмани и услуги дадени од одобрени медицински специјалисти, кога тие ќе станат достапни.

Пример

Од неговиот дом во Хоршам пациент патува во Сиднеј заради третман со нов лек што се испитува под надзор на одобрена медицинска специјалистичка служба. Специјалистот кој го лекува пациентот потврдува дека тој конкретен клинички опит не е достапен во Викторија.

*Пациентот учествува во клинички опит, па затоа **нема право** на помош од VPTAS.*

Најсоодветен одобрен медицински специјалист

Кога издаваат упати (referrals), од лекарите по општа пракса (GP) се очекува да ги земат предвид вашите конкретни медицински потреби и да го сведат на минимум патувањето со тоа што ќе ве упатат во одобрена медицинска специјалистичка служба најблиску до местото каде што живеете.

Помош може да им биде дадена на жители на градски и рурални области на Викторија упатени на одобрени медицински специјалистички услуги во други австралиски држави или територии, кога услугата не е достапна во Викторија или ако е тоа најблиската локација. Одобрениот медицински специјалист или медицински специјалист кој го издава упатот мора на писмено да потврди дека потребната услуга не може да биде дадена во Викторија.

Ако ги исполнувате сите критериуми на VPTAS за право на помош, но решите да патувате подалеку од најблискиот специјалист, ќе ви биде платено, според соодветна стапка, **само** патувањето до најблискиот одобрен медицински специјалист.

Пример

Пациент кој живее во Ворнамбул во минатото се лекувал кај локален хирург-ортопед. Пациентот сега живее во Малакута и пак треба да посети хирург-ортопед. Пациентот решил пак да оди на третман кај хирургот-ортопед во Ворнамбул.

*Пациентот одбрал да патува подалеку од најблиската специјалистичка служба. Тој ќе има право на помош од VPTAS **само** за патувањето од неговото постојано место на живеење во Малакута, до најблиската специјалистичка служба (ако патувањето е најмалку 100 километри во еден правец).*

Придружба на пациент

Лице што патува со вас на вашиот преглед или третман (наречено „придружник“ - 'escort'), исто така може да има право на субвенционирани трошоци за патување и сместување. За време на третманот придружникот е одговорен за задоволување на вашите потреби од превоз и сместување. Само еден придружник има право на помош од VPTAS, освен во случај кога пациентот е помлад од 18 години.

Ако пациентот кој патува е новороденче (до возраст од шест месеци), тој има право на два придружника. Пациенти постари од шест месеци и помлади од 18 години имаат право на најмногу два придружника (родители, старатели или роднини) кога на пациентот му е потребен третман или престој во болница два или повеќе дена еднопосредно.

Одобрениот придружник мора да биде:

- способен да укаже помош и одговорен за вашите потреби во поглед на патувањето и сместувањето
- на возраст од 18 години или постар
- проценет дека е неопходен од страна на одобрен медицински специјалист во Поглавјето C (Section C) на **VPTAS образецот за барање**
- мора да ве придружува на патувањето од или до прегледот, или во двата правца.

Ако придружникот не престојува додека ви се укажува третман, но треба да ве превезе од и до дома, тој може да има право да бара помош за најмногу две повратни патувања додека вие сте хоспитализирани. Тоа исто така вклучува субвенција за престој за секоја ноќ кога престојувал во комерцијално сместување откако ве превезол до локацијата на третман и за секоја ноќ во комерцијално сместување пред да ве одвезе дома. За сите други патувања што придружникот ги прави додека вие имате третман (вклучувајќи го неговото враќање дома) тој или таа **нема** право на помош од VPTAS.

Ако вие **немате** право на помош од VPTAS, тогаш ни вашиот придружник нема право на помош од VPTAS.

Примери

Пациент кој е носител на златна картичка од Министерството за воени ветерани (Department of Veterans' Affairs), патува од Свон Хил на специјалистички медицински третман во Мелбурн во придружба на неговиот син.

*Бидејќи пациентот е носител на златна картичка од Министерството за воени ветерани и може да бара помош од тоа министерство, тој **нема право** на помош од VPTAS. Бидејќи пациентот нема право на VPTAS, нема право ни неговиот син.*

Постар пациент во придружба на жена му патува 200 километри во еден правец на преглед во Мелбурн. Со нив патува и ќерка им како старател на жената и за да ја вози колата.

*Пациентот **има право** на помош од VPTAS. **Само едно лице може да биде придружник** и да има право на помош од VPTAS за патување и сместување, ако е потребно – или жената или ќерката. Помош од VPTAS **не може** да добијат двете - и жената како придружник и ќерката како старател на придружникот.*

Придружба на новороденче

Новороденче (до возраст од шест месеци) има право на најмногу два придружника. Во случај на близнаци, тројки итн. секое новороденче освен првото има право на само еден придружник.

Кога мајката и новороденчето се во иста болница, мајката се смета за еден од придружниците на новороденчето. Ако мајката има медицинска состојба и не е способна да се грижи за новороденчето, мајката и новороденчето може да имаат различни придружници. Што значи, едно лице е придружник на мајката, а најмногу две лица се придружници на бебето. Одобрен медицински специјалист мора на писмено да потврди дека мајката не е способна на новороденчето да му ја пружи потребната нега.

Пример

Новороденче е хоспитализирано веднаш по раѓањето. Мајката (придружник 1) може да е уште во болница, а таткото (придружник 2) може да е во комерцијално сместување во близина. По излегувањето од болница мајката преминува во комерцијално сместување за да биде близу до бебето. **Двајцата** и мајката и таткото **имаат право** на субвенција за сместување.

Ако таткото еднаш или повеќе пати патува дома додека новороденчето е сеуште во болница, за овие патувања **нема право** на помош од VPTAS.

Кога бебето ќе излезе од болница, а таткото се врати да ги земе бебето и мајката за да отпатуваат дома, за ова патување **има право** на помош од VPTAS.

Семејна поддршка

Вие може да имате право на семејна помош за поддршка (family support assistance) ако одобрениот медицински специјалист бара членови на потесното семејство (родители или старатели, партнери и/или деца) да учествуваат во медицински третман или консултација со одобрениот медицински специјалист.

Во семејна поддршка **не** спаѓаат ситуации кога членови на семејството, вклучувајќи го одобрениот придружник, патуваат:

- за да ве посетат
- за да донесат облека, лекови или работи што сте ги побарале
- меѓу нивниот или вашиот дом и местото на третман заради одржување на домот, негување на други членови на семејството, грижа за домашни миленици или заради враќање на работа.

Податоците за прегледот за кој е потребно учество на членови на потесното семејство треба да бидат напишмено потврдени и мора да ги потпише одобрениот медицински специјалист.

Пример

Пациентка која живее во Јарам, има закажана средба со психијатар во Royal Children's Hospital. Психијатарот напишмено побарал состанок со членови на семејството на пациентката кои живеат со неа. Ќе присуствуваат нејзините родители, братот, сестрата и бабата. *За патувањето и сместувањето заради присуство на состанокот, семејството **има право** на помош од VPTAS.*

За пример на документација за „**семејна поддршка**“ видете во **Додатокот 5**.

Пресадување и живи дарители

Викторијци од руралните области кои треба да патуваат заради учество во пресадување – на пример, да добијат или да дадат орган – имаат право на помош од VPTAS.

Помошта од VPTAS им е исто така на располагање на живи дарители на органи од други австралиски држави и територии кои патуваат во Викторија за да учествуваат во постапката за пресадување кога органот го добива жител на Викторија. Во ова е вклучено патување заради испитувања (screening) на дарителот, специјалистичка процена и постапките на пресадување.

Викторијци кои патуваат во други држави или територии за да подарат орган, кога дарителот има право на помош од програма за помош на пациенти на друга држава или територија, немаат право на помош од VPTAS. За информации за помош за патување на пациенти во други држави или територии, видете во **Додатокот 3**.

Починати лица

Ако пациентот почине додека патува заради добивање на одобрена медицинска специјалистичка услуга, или додека му се укажува таква услуга, одобрениот придружник има право на помош од VPTAS за патувањето дома.

Трошоци за сместување не може да се побаруваат за починато лице или за одобрен придружник откако пациентот веќе умрел, со исклучок на уште една ноќ за одобрен придружник/придружници. Ако барањето за помош за патувањето и превозот на починатото лице било поднесено пред неговата/нејзината смрт, помошта на која има право ќе биде уплатена во оставнината на лицето. На придружникот помошта ќе му биде платена директно, ако тоа било барано во VPTAS образецот за барање.

Оставнината на починатото лице нема право да бара надомест за трошоците за превоз на телото на лицето.

Сите надоместоци од VPTAS ќе бидат платени со чек на сметката на оставнината на починатиот барател, со исклучок на субвенциите за одобрен придружник/придружници.

Помош за патување

Видови на превоз

Патување со кола

Ако се користи приватно возило, трошоците се надоместуваат по стапка од 20 центи по километар, независно од капацитетот на моторот или бројот на лица кои патуваат во возилото. Оваа стапка на субвенции е базирана на просечните трошоци за користење на кола како што ги утврдил Royal Automobile Club of Victoria (RACV) и вклучува трошоци за гориво, гуми, сервисирање и одржување.

Пример

Пациент вози кола од неговиот дом во Кресвик до Royal Melbourne Hospital заради преглед, што е растојание од 123 километри. Тој се враќа дома истиот ден.

Вкупно патување: 246 километри

Помош за патување на VPTAS: 246 км x \$0.20 = \$49.20

Јавен превоз

Ако користите јавен превоз – патувате со воз, автобус, меѓуградски автобус или брод- вие и одобрениот придружник (ако е применливо) имате право да ви биде надоместена цената на билетите врз основа на цената на билетот за економска класа или соодветната повластена цена на билетот. Оригиначните сметкопотврди, Муќи потврди (statements) и/или билети мора да бидат приложени со образецот за барање, вклучувајќи ги случаите кога се користеле ваучери за бесплатно патување. За бесплатни патувања нема субвенции. Ако патувате со прва класа, ќе ви биде надоместена соодветна цена на билет во економска класа.

Myki

„Умната карта“ Myki овозможува патување со воз, трамвај и автобус во Мелбурн, со патнички воз на V/Line и со автобус во Сејмур, Баларат, Бендиго, Џилонг, Латроб Вали и Варангул. За повеќе информации видете на веб страницата на Public Transport Victoria на <www.ptv.vic.gov.au> или телефонирајте на 1800 800 007 секој ден од 6 наутро до полноќ.

Регистрирањето на вашата Myki карта кај Public Transport Victoria ви овозможува пристап на вашата историја на патувања преку интернет и да отпечатите даночна фактура (tax invoice statement) за патувањата, која може да биде приложена со вашиот VPTAS образец за барање.

Надомест за Myki нема ако:

- е дадена само сметкопотврда за надополнувања (top ups) на Myki или извештаи за содржина на картата (card content reports)
- во Myki извештајот за патувања (statement of travel) е наведено дека Myki картата не била правилно допрена при излегувањето (touched off), па била наплатена дополнителна цена за патувањето
- Myki извештај за патувања не е даден за придружникот, а статусот на носител на картичка за попуст (concession card holder status) на придружникот е непознат.

Во овие случаи ќе биде пресметана минимална цена на билетот, ако е применливо, со користење на калкулатори на Public Transport Victoria за цени на превоз со Myki карта за градски и регионални патувања.

За повеќе информации за myki видете на веб страницата на Public Transport Victoria на <www.ptv.vic.gov.au> или телефонирајте на 1800 800 007.

Авионски превоз

Помош од VPTAS за авионски превоз се дава само под услов растојанието од вашиот дом до местото на третманот да е поголемо од 350 километри во еден правец и ако користите комерцијален лет за патување до најсоодветниот одобрен медицински специјалист. Кога патувате со авион, вие и вашиот одобрен придружник/придружници, ако е применливо, имате право на надомест за билетот врз основа на цената на билет во економска класа или соодветната цена со попуст.

Ако патувате во прва или бизнис класа, ќе ви биде надоместена цената на билетот во економска класа. Барањата за авионски превоз ќе бидат надоместени само ако бидат поднесени фактура (invoice), сметкопотврда за издаден електронски билет (receipt e-ticket confirmation) или маршрута со детално наведени цени. Пропусниците за влегување во авион (boarding passes) не содржат доволно информации.

Помош од VPTAS нема да биде дадена ако летовите се направени како дел од „frequent flyer“ или слични програми, или кога се користи чартер лет.

Ако патувате со авион, а не поднесете сметкопотврда, фактура или потврда за издаден електронски билет со цената на летот, обештетување може да биде направено по стапката на субвенциите за гориво по километар.

Пример

Пациент кој живее во Порт Фери вози со кола 80 километри до аеродромот во Портланд. Од таму тој лета во Мелбурн и со такси оди на одобрен медицински специјалистички преглед во Royal Melbourne Hospital. Се враќа дома на истиот начин. Порт Фери е оддалечен од Мелбурн 289 километри.

Патните трошоци на пациентот ќе бидат надоместени по стапка на субвенции за гориво по километар за патување во два правца од неговиот дом до Royal Melbourne Hospital, бидејќи живее на помалку од 350 километри од местото на третман.

Патување со такси

Такси е возило со броило (таксиметар), кое може да биде повикано или претходно резервирано. Трошоците за патување со такси ќе бидат надоместени само ако немате на располагање друг вид на превоз за патувањето од вашето место на живеење до најблискиот јавен превоз или од јавниот превоз до најблискиот најсоодветен одобрен медицински специјалист.

Иако слично на такси превоз, изнајмувањето кола (hire car) е услуга што може само претходно да се резервира, па изнајмена кола не може да се повика од улица или да се фати од такси постојка. Изнајмените коли немаат броило и цената на патувањето се договара кога правите резервација. Ако патувате внатре во Викторија со изнајмена кола и поднесете сметка, канцеларијата на VPTAS ќе го користи проценувачот на цена на Комисијата за такси-услуги (Taxi Services Commission's Fare Estimator) за да утврди колку патувањето ќе чинело со такси. Ќе биде надоместена проценетата цена за користење такси или цената за користење изнајмено возило, во зависност од тоа кој износ е помал. Ако на сметкопотврдата не е наведено времето на користење, при процената на цената ќе се претпостави дека патувањето почнало напладне. Проценувачот на цена на Комисијата за такси-услуги може да се користи преку интернет на <www.taxi.vic.gov.au/passengers/taxi-passengers/taxi-fares/taxi-fare-estimator>

Со образецот за барање мора да бидат приложени оригинални сметкопотврди за сите патувања со такси. Во сметкопотврдата треба да бидат наведени следните податоци: регистерски број (ID) на таксито, датумот на патување и цената. Ако патувате со такси, а сметкопотврда не е доставена или не содржи доволно податоци, или изнајмена кола се користи надвор од Викторија, обештетувањето може да биде по стапката на субвенции за гориво по километар.

Пример

Пациент патува од Ворнамбул во Џилонг. Тој оди со такси од дома до железничката станица во Ворнамбул, патува со воз од Ворнамбул до железничката станица во Џилонг и потоа со такси до Barwon Health Services.

*Пациентот **има право** на обештетување за цената на билет за патување во економска класа од Ворнамбул до Џилонг и назад, како и за такси превозот од и до железничката станица во Ворнамбул, и од железничката станица во Џилонг до Barwon Health Services и назад.*

Комунален превоз

Услуги на комунален превоз даваат организации од комуналниот сектор (community sector organisations) и локалната управа (општините). Овие услуги се непрофитна поддршка за превоз и подвижност заради задоволување на потребите од превоз на луѓе во неповолна положба во локалната заедница.

Ако е користен комунален превоз и е дадена сметкопотврда или фактура, трошоците се надоместуваат во висина на платената цена или 20 центи по километар, во зависност од тоа кој износ е помал.

Покриени патни трошоци

Без оглед кое превозно средство се користи, помош за патување се дава само за:

- директно патување од вашиот дом до местото на одобрената медицинска специјалистичка услуга
- патување назад од местото на медицинската специјалистичка услуга до вашиот дом.

За патување во текот на периодот на третман немате право на помош од VPTAS.

Пример

Пациент и одобрен придружник престојуваат шест ноќи близу до местото на третман во приватен престој додека пациентот има преглед пред операцијата, останува преку ноќ во болница и има преглед по операцијата. Во текот на неделата пациентот и одобриениот придружник патуваат повеќе пати до и од местото на третман, користејќи Муќи и такси.

*Патувањата со користење на Муќи и такси меѓу местото на сместување и местото на третман во текот на неделата се класифицирани како патувања **за време** на третман и за нив **немате право** на помош од VPTAS.*

Директно плаќање на даватели на услуги на патување

Во ситуации кога некоја организација ви дава или обезбедува патни аранжмани, може да барате трошоците за вашето патување да бидат платени директно на таа организација. Во тие околности, за да добие обештетување, обврска на организацијата е да обезбеди да е наведена во Поглавјето E (Section E) на VPTAS образецот за барање **(Додаток 6)**.

Во случај да немате право на помош од VPTAS, обврска е на организацијата која го организира или овозможува патувањето, а не на канцеларијата на VPTAS, да ги регулира со вас сите неплатени сметки за патувањето.

Патни трошоци за кои нема право на помош

VPTAS нема да даде помош за патување ако:

- патувате со возило за брза помош (ambulance), со авион или хеликоптер за брза помош (air ambulance) или со возило за помош во итни ситуации (emergency support vehicle)
- патувањето е дел од префрлување меѓу болници
- патувањето е во врска со починато лице
- патувањето е од странство до Австралија или обратно
- имате право да барате помош од програма на друга австралиска држава, територија или на Комонвелтот (на пример, на Department of Veterans' Affairs) или од регистрирана добротворна организација.
- паричен износ е добиен или побаран преку компензација, оштета или друга исплата во врска со болест или лекување на повреда
- повредите се здобиени во сообраќајна несреќа и се покриени од Transport Accident Commission
- повредите се здобиени на работа и се покриени од WorkSafe
- ве посетуваат членови на семејството, вклучувајќи придружници
- сте имале дополнителни патни трошоци, на пример, за паркирање или e-tag
- користите изнајмена кола (изнајмувањето кола не е поддржано од VPTAS); во тој случај ќе биде исплатена само субвенцијата за гориво по стапката на субвенцијата за гориво по километар
- патувате во текот на повеќекратен третман (медицинска специјалистичка услуга), на пример, меѓу местото на третман и вашето сместување додека го имате третманот.

Помош за сместување

Кога отседнувате во комерцијален престој, и вие и вашиот одобрен придружник/придружници имате право на по најмногу \$41.00 на ноќ без GST, или најмногу по \$45.10 на ноќ со GST. Оваа субвенција за престој е достапна само ако вие и вашиот одобрен придружник/придружници имате право на помош за патување од VPTAS.

За да имате право на помош за сместување, одобриениот медицински специјалист мора да наведе во VPTAS образецот за барање (**Додаток 6**) дека е потребно вие или вашиот придружник/придружници да бидете сместени близу или на местото каде што ја добивате одобрената медицинска специјалистичка услуга.

Одобриениот медицински специјалист или овластен службеник мора конкретно да наведе во образецот за барање колку ноќи сместување се потребни во врска со епизодата/епизодите на лекување наведени во образецот за барање.

Ако цената на сместувањето е пониска од максималната стапка на субвенција, ќе биде исплатен понискиот износ.

VPTAS помошта за сместување не може да ја добивате додека лежите во болница. Меѓутоа, ако е применливо, помош за сместување може да добива одобрен придружник/придружници додека вие лежите во болница.

Пример

Пациент има три патувања наведени во Поглавјето А (Section A) на неговиот VPTAS образец за барање (дневник на патување и дневник на сместување). Секое патување опфаќа ноќевање во болница и две ноќи престој во комерцијално сместување – ноќта пред сместувањето во болница за пациентот и за придружникот, и исто така ноќта на сместувањето на пациентот во болница- за придружникот. Даночни фактури (tax invoices) се приложени со VPTAS образецот за барање. Специјалистот одобрил придружник во Поглавјето С (Section C) на VPTAS образецот за барање и одобрил една ноќ сместување за пациентот.

*И пациентот и придружникот **имаат право** на субвенција за сместување за една ноќ, а придружникот има право на сместување уште една ноќ кога пациентот престојува во болница преку ноќ.*

Комерцијално и субвенционирано сместување

За да имате право на субвенција за сместување од VPTAS, мора да престојувате во комерцијално сместување. Комерцијално сместување е сместување што е регистрирано како бизнис и има австралиски бизнис број (ABN). Регистрираните комерцијални даватели на услуги, како што се хотели, мотели, караван паркови, апартмани, станови и објекти за сместување поврзани со некоја здравствена служба, се сметаат за комерцијално сместување.

За делот за сместување од барањето да биде обработен, сите оригинални сметкопотврди (receipts) или даночни фактури (taxation invoices) за комерцијално сместување мора да бидат приложени со VPTAS образецот за барање. Сметкопотврди од EFTPOS или кредитна картичка не се прифатливи сметкопотврди. Сметкопотврдите и даночните фактури за комерцијално сместување мора да бидат дадени на меморандум (letterhead) и да ги содржат следните податоци:

- името и адресата на давателот на услуги на комерцијално сместување или на објектите за сместување поврзани со здравствена служба
- ABN на давателот на сместување
- името на пациентот и/или одобрениот придружник/придружници кои отседнале
- датумот/датумите на кои пациентот и/или одобрениот придружник/придружници отседнале
- цената на сместувањето за една ноќ за секое лице (пациентот и/или одобрениот придружник/ придружници)
- вкупната цена на сместувањето.

Сметкопотврди и даночни фактури дадени од страна на следните места ќе бидат прифатени како комерцијално сместување под услов да ги содржат погоре наведените информации:

- краткорочно изнајмено сместување резервирано преку агент за недвижности (real estate agent) или интернет страници како што се stayz.com.au или airbnb.com.au
- сместување резервирано преку интернет програми за резервирање како што се Agoda, Expedia, Wotif и lastminute.com.au

Директна исплата на даватели на услуги на сместување

Вие може да барате вашите права на сместување да бидат директно исплатени на давателот на услуги на сместување. За да добие обештетување во тие околности, обврска на давателот на услуги на сместување е да обезбеди да биде наведен во Поглавјето Е (Section E) на **VPTAS образецот за барање**.

Во случај да немате право на помош од VPTAS, обврска е на давателот на услуги на сместување, а не на канцеларијата на VPTAS, да ги регулира со вас сите неплатени сметки за сместување.

Трошоци за сместување за кои немате право на помош

Помош од VPTAS за сместување **нема да добиете** ако:

- вие и вашиот придружник/придружници немате право на помош од VPTAS за патување
- имате право да барате помош од програма на друга австралиска држава, територија или на Комонвелтот (на пример, на Department of Veterans' Affairs) или од регистрирана добротворна организација.
- паричен износ е добиен или побаран преку компензација, оштета или друга исплата во врска со болест или лекување на повреда
- повредите се здобиени во сообраќајна несреќа и се покриени од Transport Accident Commission
- повредите се здобиени на работа и се покриени од WorkSafe
- вие сте болнички пациент
- вие и вашиот придружник/придружници отседнувате во некомерцијално сместување (на пример, кај пријатели или роднини).

Помош од VPTAS за сместување нема да биде дадена ако решите да патувате дома и барате помош за патување во периоди кога давателот на услуги на сместување резервира и наплатува за сместувањето.

Пополнување на VPTAS образецот за барање

Како помош при пополнувањето на образецот за барање може да го користите списокот за проверка (checklist) на VPTAS образецот за барање. VPTAS образецот за барање, списокот за проверка за VPTAS образецот за барање и дополнителни обрасци за дневник на патување и сместување се на располагање во **Додатокот 6** и на <http://go.vic.gov.au/1epXMN>.

VPTAS образец за барање

Одделни обрасци за барање може да бидат поднесени за секој вид специјалист кај кој одите на секое место каде ви се дадени одобрени медицински специјалистички услуги. Одобрениот медицински специјалист или овластен службеник мора да ги пополни сите делови во Поглавјето C (Section C) на **VPTAS образецот за барање** и да ги потпише на денот или по последниот наведен датум на специјалистички услуги. Ако со образецот за барање е приложен дополнителен дневник на патување и сместување, тој исто така мора да биде потпишан на денот или по последниот наведен датум на специјалистички услуги.

Пример

Пациентка патува 105 километри од Ујен до Милдура на преглед кај кардиолог кој ја упатува во Royal Melbourne Hospital во Мелбурн, 539 километри подалеку. Таа има три различни прегледи во кардиолошка клиника на меѓусебно растојание од по еден месец и секојпат оди кај различни кардиолози-специјализанти (registrars) кои работат под надзор на ист кардиолог специјалист. Таа е потоа упатена кај рендгенолог во Royal Melbourne Hospital заради MRI снимање и пак доаѓа во Мелбурн по три недели на консултација во врска со нејзиното MRI снимање.

Најмалку три одделни VPTAS обрасци за барање ќе треба да бидат поднесени до канцеларијата на VPTAS во врска со патните трошоци:

1. за патувањето на кардиолошки преглед во Милдура
2. за патувањата на кардиолошки прегледи во Мелбурн
3. за патувањето на преглед во Мелбурн во врска со MRI.

Овластен службеник

Овластен службеник (authorised officer) е лице кое соработува со вашиот медицински специјалист и може да ги потврди вашите податоци и добиените одобрени медицински специјалистички услуги. Овластен службеник може да биде лекар-специјализант (registrar), болнички лекар (resident medical officer), лекар на обука (intern), менаџер на болничарски оддел (nursing unit manager), социјален работник, службеник во болнички оддел или административно лице како што е рецепционер. Вашиот локален лекар од општа пракса кој ви го издал упатот не е овластен службеник.

Овластениот службеник може да потпише VPTAS образец за барање во име на медицинскиот специјалист, но мора да бидат наведени името на медицинскиот специјалист и неговиот број на давател на услуги (provider number). Обврска на овластениот службеник е да го пополни **Поглавјето С: Одобрен медицински специјалист** (*Section C: Approved medical specialist*), за да обезбеди дека се пополнети сите делови на поглавјето, вклучувајќи одобрување на придружник/придружници и одобрување на вашето сместување, ако е применливо.

Пример

Очен лекар-специјализант кој го пополнува **Поглавјето С: Одобрен медицински специјалист** (*Section C: Approved medical specialist*), во VPTAS образецот за барање мора да го наведе името на очниот лекар од повисок ранг (consultant) и неговиот број на давател на услуги, пред да ги внесе својот потпис, име, позиција и датумот на пополнување на образецот за барање.

Носители на картичка за попуст

Одобрен примарен носител на картичка (primary card holder) е лицето чии податоци се наведени во горниот лев агол на пензионерската картичка за попуст (pensioner concession card) или на картичката за здравствена нега (health care card) (името на клиентот на сликата 1 подолу). Дополнителни лица наведени на пензионерската картичка за попуст или на картичката за здравствена нега (партнер, издржавани лица или деца) не се признати како одобрени основни носители на картичка. Во тие околности ќе важи принципот на носител на картичка без повластици (non-concession card holder).

Слика 1: Картички за попусти одобрени од VPTAS



Носители на картичка без попуст

Пациентите кои не се основни носители на одобрена пензионерска картичка за попусти или на картичка за здравствена нега ќе ги плаќаат првите 100 долари во секоја година на третман. Откако ќе бидат платени 100 долари, вие ќе добивате целосна помош од VPTAS во текот на преостанатиот дел на годината на третман. Година на третман е дефинирана како 12 месеци од датумот на вашата прва одобрена медицинска специјалистичка услуга. Ако не сте поднеле барање преку VPTAS во период од две години, новата година на третман ќе почне кога следниот пат ќе почнете да добивате одобрени специјалистички услуги.

На пациентите помлади од 18 години првите 100 долари нема да им се одбиваат од нивните надоместоци од VPTAS.

Пример

Пациент кој не е носител на картичка за попуст го поднесува на канцеларијата на VPTAS својот прв VPTAS образец за барање на 1 јуни 2015 за третмани добиени на 1 октомври 2014, 1 ноември 2014 и 30 април 2015.

Првите 100 долари ќе бидат одбиени од неговите VPTAS надоместоци и неговата година на третман ќе почне на 1 октомври 2014. Натомошни одбивања ќе нема додека не биде поднесен образец за барање за третман на 1 октомври 2015 или подоцна.

Промена на статусот на картичка за попуст

Статусот на попустот (concession status) на пациентот се утврдува во времето на одобрената медицинска специјалистичка услуга. Секоја промена на статусот на картичката за попуст мора да биде пријавена кога ќе го поднесете вашиот следен VPTAS образец за барање.

Ако статусот на вашата картичка за попуст се промени, за вас ќе биде направена процена врз основа на важечките упатства за картички со и без попуст (видете погоре) почнувајќи од датумот на промената на статусот на вашата картичка за попусти.

Рок за поднесување барања

Пополнетите VPTAS обрасци за барање мора да бидат поднесени во рок од 12 месеци од датумот на одобрената медицинска специјалистичка услуга наведен во вашиот образец за барање. Датумот на поднесување на барањето е датумот на кој канцеларијата на VPTAS ќе го прими VPTAS образецот за барање. За секое патување надвор од 12-месечниот период на поднесување немате право на помош од VPTAS.

Пример

Канцеларијата на VPTAS го примила VPTAS образецот за барање на 1 јуни 2015. Патувањата за кои е поднесено барањето биле на 2 март 2014, 31 мај 2014 и 7 јуни 2014.

*За патувањата на 2 март 2014 и 31 мај 2014 **немате право** на помош од VPTAS, бидејќи поминале повеќе од 12 месеци откако биле добиени одобрените медицински специјалистички услуги.*

Дополнителна документација

Вие мора да приложите релевантна документација во прилог на вашето барање, на пример, писмо на поддршка (supporting letter) од медицинскиот специјалист. Заедно со вашиот VPTAS образец за барање треба да поднесете полноважни сметкопотврди или даночни фактури за патувањата и сместувањето. Сметкопотврди за бензин не се потребни. Банковни изводи (bank statements) и официјални изјави (statutory declarations) не се доволна замена ако не се поднесени оригинални документи и сметкопотврди. Ќе треба да му телефонирате на давателот на услуги на превоз и/или на давателот на услуги на сместување за да побарате копии на сметкопотврдите што ќе ги приложите со вашиот образец за барање, ако е применливо.

Неприфатени или некомплетни барања

Ќе бидете напишено известени зошто вашето VPTAS барање не е прифатено. Ако VPTAS образецот за барање е делумно нечитлив, во вашето „известување за корисникот“ ('advice to payee') издадено од канцеларијата на VPTAS ќе бидете известени за сите неприфатени елементи.

Ако VPTAS образецот за барање е некомплетен или недостига документација, канцеларијата на VPTAS ќе стапи во контакт со вас за да ви каже кои делови треба да бидат пополнети и дали е потребна некоја документација за барањето да биде разгледано.

Примери

Пациент поднел VPTAS образец за барање, но не го пополнил **Поглавјето D: Согласност и изјава на пациентот** (Section D: Patient consent and declaration).

Образецот за барање ќе му биде вратен на пациентот за да го исполни Поглавјето D.

Пациент поднел VPTAS образец за барање, но не го пополнил **Поглавјето E: Податоци за исплата** (Section E: Payment details).

Ако биде проценето дека образецот за барање ги исполнува условите, чек ќе му биде пратен на пациентот или на наведениот придружник на пациентот ако пациентот е помлад од 18 години.

Согласност и изјава на пациент/законски старател

VPTAS обрасците за барање се проценуваат врз основа на дадените информации. Секоја информација дадена заради процена на правото на помош од VPTAS ќе остане доверлива. При проценувањето на вашето барање од VPTAS може да биде потребно за вашето барање да се разговара со други релевантни страни. Во нив може да спаѓаат вашиот медицински специјалист (или негов овластен службеник), одделението за медицински записи на болницата што сте ја посетиле, давател на услуги на сместување/превоз или која и да е друга страна, ако е потребно. Вашата писмена согласност и изјава мора да биде потпишана во **Поглавјето D: Согласност и изјава** (*Section D: Consent and declaration*) на образецот за барање, за да ѝ се овозможи на канцеларијата на VPTAS да дискутира за вашето VPTAS барање.

Може да се дискутира само за податоци кои директно се однесуваат на вашето VPTAS барање и за информации дадени од релевантни страни заради разјаснување на прашања во врска со барањето.

Вие треба да потпишете изјава дека сите дадени информации се вистинити и точни.

Поглавјето D со согласноста и изјавата на пациентот мора да биде пополнето пред VPTAS барањето да биде обработено.

Повратни информации: Правилник за поплаки, пофалби и ревизија

Department of Health & Human Services е посветен на одржувањето висок стандард и постојано подобрување на процесите на VPTAS, вклучувајќи систем на учтиво и услужливо разгледување на поплаки и барања за ревизија поднесени од пациенти, корисници, негуватели, здравствени професионалци и персоналот на канцеларијата на VPTAS.

Министерството сака да знае како можеме најдобро да ја спроведуваме VPTAS, за да помогнеме на Викторијците од внатрешноста да им се достапни специјалистичките медицински услуги што им се потребни. Слушајќи ве вас и дознавајќи за сите проблеми што можеби ги имате со VPTAS, ќе нè помогне да го подобриме процесот за сите Викторијци кои имаат потреба да ја користат програмата.

Вие можете да побарате ревизија или да дадете повратни информации поднесувајќи поплака или давајќи пофалба за VPTAS.

Што е поплака, пофалба или барање за ревизија?

Поплака е регистрирано изразување на незадоволство од која и да е услуга направена од канцеларијата на VPTAS.

Пофалба е оддавање признание и давање позитивни повратни информации за која и да е услуга направена од канцеларијата на VPTAS.

Барање за ревизија се однесува на ваше конкретно барање за субвенција за патување и/или сместување за вас и вашиот придружник или придружници, што сте го поднеле до канцеларијата на VPTAS. Ако не сте задоволни со одговорот што сте го добиле од канцеларијата на VPTAS, може да побарате тоа решение да биде преразгледано (ревизија).

Како да дадете повратни информации или побарате ревизија

Секој кој сака да даде повратни информации (поплака или пофалба), да праша за резултатот на барањето од VPTAS или да бара ревизија, треба да се јави на канцеларијата на VPTAS:

Бесплатни повици: 1300 737 073

Ако вашиот проблем или прашање не може да се реши во таа фаза, може да поднесете писмено барање за ревизија или да вложите поплака применувајќи го подолу наведениот процес.

Поднесување поплака или барање за ревизија

Сите пациенти или нивните родители/законски старатели имаат право да побараат ревизија на решението што канцеларијата на VPTAS го донела во врска со нивното барање или да поднесат поплака. Поднесувањето барање за ревизија или поплака не се наплатува.

Вашите повратни информации (поплака или пофалба) или барањето за ревизија треба да ги поднесете:

1. **написмено**
2. **по пошта** или **со имејл до менаџерот на VPTAS**
По пошта: **VPTAS Office**
PO Box 712
Ballarat VIC 3380
Со имејл: **vptas@dhhs.vic.gov.au**
3. **во рок од три месеци** од добивањето известување од канцеларијата на VPTAS дека вашето барање делумно или целосно е одбиено, и
4. **заедно со сите дополнителни информации што ќе го поткрепат вашето барање.** Не треба да го праќате вашето првично барање, патен дневник или сметкопотврди, кои претходно сте ги пратиле на канцеларијата на VPTAS.

Ако ви треба помош

Ако ви треба помош да го составите барањето за ревизија или да дадете повратни информации, ве молиме телефонирајте на

Канцеларијата на VPTAS на бесплатниот телефон 1300 737 073

Ако ви треба помош на јазик кој не е англиски, ве молиме јавете се на Телефонската преведувачка служба на:

За преведување по телефон веднаш: 131 450

За да закажете преведување по телефон: 1300 655 081

Вашата поплака или барање за ревизија

Заради обезбедување праведен и транспарентен процес, воспоставен е процес за разгледување на поплаки и барања за ревизија во две фази.

Прва фаза

1. Менаџерот на VPTAS ќе ја разгледа вашата поплака или барање за ревизија во согласност со упатствата на VPTAS што се применувале во времето кога сте го поднеле вашето првично барање. Упатствата на VPTAS се на располагање на <<http://go.vic.gov.au/1epXMN>>.
2. Приемот на сите поплаки и/или барања за ревизија ќе биде потврден со писмо во рок од една недела по приемот.

3. Менаџерот на VPTAS ќе ве извести со писмо за резултатот на вашето барање за ревизија или на повратната информација во рок од еден месец (30 дена) од денот кога канцеларијата на VPTAS го примила вашето барање за ревизија.
4. Вашата приватност и доверливост ќе бидат почитувани во секое време, во согласност со Принципите за приватност утврдени со *викторискиот Закон за приватност и заштита на податоци од 2014 година [Privacy and Data Protection Act 2014 (Vic)]*, *викторискиот Закон за здравствени записи од 2001 година [Health Records Act 2001 (Vic)]* и *викторискиот Закон за Повелбата за човековите права и обврски од 2006 година [Charter of Human Rights and Responsibilities Act 2006 (Vic)]*.

Втора фаза

1. Ако на менаџерот на VPTAS сте му ги изнеле вашите забелешки, но не сте задоволни од резултатот, тие информации може да ги пратите до Одделението за поплаки, доследност и приватност (Complaints, Integrity and Privacy Unit) на Department of Health & Human Services. За повеќе информации видете на веб страницата на Одделението за информации во врска со поплаки, на www.health.vic.gov.au/complaints.
2. Одделението за поплаки, доследност и приватност е централен оддел на Министерството за разгледување на поплаки.
3. Одделението за поплаки, доследност и приватност ќе ја извести канцеларијата на VPTAS дека ја примило вашата поплака и дека ќе ја испита. Менаџер на повисока позиција ќе ги преразгледа и истражи вашите забелешки и критики, како и одговорот на канцеларијата на VPTAS.

Вашата поплака може да ја поднесете до Одделението за поплаки, доследност и приватност по пошта, со имејл или по телефон.

По пошта на адреса:	Со имејл на адреса:	Бесплатно по телефон:
Department of Health & Human Services Manager, Complaints, Integrity and Privacy Unit GPO Box 4057 Melbourne VIC 3000	complaints.reception@dhhs.vic.gov.au	1300 884 706

Обраќање до викторискиот правобранител

1. Ако не сте задоволни со одговорот (и од менаџерот на VPTAS и од Одделението за жалби, доследност и приватност), поплака може да поднесете до викторискиот правобранител (Victorian Ombudsman).
2. Викторискиот правобранител е независен службеник на викторискиот Парламент. Канцеларијата на правобранителот ги испитува поплаките во врска со административните постапки на викториските владини агенции, меѓу кои и органи како што се Department of Health & Human Services и неговата канцеларија на VPTAS.
3. Општо земено, правобранителот ќе прифати да разгледува поплака само откако одделот одговорил на вашата поплака или барање за ревизија (прва и втора фаза).

Вие може да стапите во врска со канцеларијата на викторискиот правобранител за да разговарате за вашите проблеми или за да поднесете поплака:

По пошта на адреса:	По интернет на:	По телефон на:
Victorian Ombudsman Level 1 North Tower 459 Collins Street Melbourne VIC 3000	www.ombudsman.vic.gov.au/ Complaints/Make-a-Complaint	9613 6222 или на бесплатниот број 1800 806 314 (само од регионални и рурални области)

Ве молиме имајте предвид дека, општо земено, поплаките до викторискиот правобранител треба да се поднесуваат на писмено.

Брошури за помош на луѓето кои не зборуваат англиски, а сакаат да стапат во врска со канцеларијата на викторискиот правобранител, се на располагање на 19 јазици кои најмногу се зборуваат во Викторија на страницата „Translations“ (Преводи) на веб страницата <www.ombudsman.vic.gov.au/translations>.

Што се случува со информациите собрани од поплаките и ревизиите?

За да се дојде до решение, испитувањето на вашата поплака или барање за ревизија може да вклучува споделување на вашите лични информации со други соодветни одделенија во Department of Health & Human Services. Статистичките податоци за поплаките и предлозите се користат за подобрување на начинот на кој канцеларијата на VPTAS ги обработува барањата за надомест на трошоците за патување и сместување, и исто така заради подобро разбирање на потребите на Викторијците од руралните области кога патуваат заради медицински специјалистички услуги.

Користењето на вашите информации за тие цели се контролира внимателно, за да се обезбеди дека тоа се прави во согласност со *Заколот за приватност и заштита на податоци од 2014 година (Privacy and Data Protection Act 2014)* и *Заколот за медицински записи од 2001 година (Health Records Act 2001)*. Повеќе информации за обврските на министерството и за условите за работа со медицински записи може да најдете на <www.health.vic.gov.au/healthrecords>, а за работата со вашите лични информации на <www.dataprotection.vic.gov.au>.

За информации како да стапите во врска со началникот на здравствените служби (Health Services Commissioner) и со началникот за приватност и заштита на податоци (Commissioner for Privacy and Data Protection) ве молиме видете во (следното) поглавје **„Приватност“**.

Приватност

Канцеларијата на VPTAS е посветена на заштитата на вашата приватност.

Надоместувањето на трошоците на пациентите вклучува собирање и чување на голем број лични и често многу чувствителни информации. Поимот „лични информации“ се однесува на податоци врз основа на кои може да биде откриен нечиј идентитет. Тоа може да биде во кој и да е облик и регистрирано на кој и да е начин. Личните информации може веднаш да го откриваат идентитетот (името на пациентот) или потенцијално да го откриваат идентитетот (презиме и населба).

Ние ги собираме и користиме тие лични информации само за административни потреби и обработка на исплатите во врска со барањата од VPTAS.

Канцеларијата на VPTAS е должна да ги заштити личните информации и да обезбеди со нив да се работи соодветно и да се користат само за целта за која се собрани.

Принципите за приватност на информациите ги утврдуваат службените обврски при работа со лични информации. Тоа се однесува на сите организации во јавниот сектор и ги опфаќа сите фази од движењето на информациите, од собирањето до користењето, објавувањето и отстранувањето на личните податоци. Овие принципи обезбедуваат доследна заштита на приватноста во Department of Health & Human Services. Принципите за приватност на информациите се одразени во изјавата на министерството за принципите на приватност, која ги усвојува законските принципи како минимални стандарди.

Заради административни потреби и обработка на исплатите и надоместоците, вашите лични информации може да ги откриеме на надворешни странки како што се давателите на услуги на сместување и превоз.

Ако сте незадоволни затоа што информации се дадени без ваша согласност (или имате каква и да е друга поплака во врска со приватноста), може да му се обратите на началникот за приватност и заштита на податоци или да поднесете поплака до началникот на здравствените служби во врска со вашите лични здравствени информации.

Ако некој друг закон е во противречност со закони за приватност, ќе се применува тој друг закон. На пример, ако е предложено да не се открива некоја информација за пациент во согласност со *Законот за приватност и заштита на податоци од 2014 година (Privacy and Data Protection Act 2014)*, таа информација не може да не му биде откриена на викторискиот правобранител, бидејќи тоа е предвидено со *Законот за народен правобранител од 1973 година (Ombudsman Act 1973)*.

Ако одберете да не ги дадете вашите лични информации или да дадете само дел од бараните информации, ние можеби нема да можеме да го обработиме вашето барање.

Вие имате право на пристап на вашите лични информации според *Законот за слобода на информации од 1982 година (Freedom of Information Act 1982)*.*

Проверка

Department of Health & Human Services го задржува правото да прави редовни проверки на сите барања до VPTAS. Тоа вклучува, но не е ограничено на пристап до информации од пациентите, придружниците и одобрените медицински специјалисти во врска со податоците дадени во образецот за барање од VPTAS.

За повеќе информации за правилникот за приватност на министерството видете на интернет страницата за приватноста на <www.dhhs.vic.gov.au/Приватност>.

Началник на здравствените служби

Со началникот на здравствените служби (Health Services Commissioner) може да се стапи во врска на:

Поплаки и информации	или пишувајте на адреса:
Телефон: 1300 582 113	Health Services Commissioner
Факс: (03) 9032 3111	Level 26, 570 Bourke Street
Имејл: hsc@dhhs.vic.gov.au	Melbourne VIC 3000

Канцеларија на началникот за приватност и заштита на податоците

Со Канцеларијата на началникот за приватност и заштита на податоците (Privacy and Data Protection Victoria) може да се стапи во контакт на

Телефон: 1300 666 444

Факс: 1300 666 445

Имејл: enquiries@privacy.vic.gov.au

Веб страница: www.dataprotection.vic.gov.au

Локација:

Level 6, 121 Exhibition Street

Melbourne

или пишете на

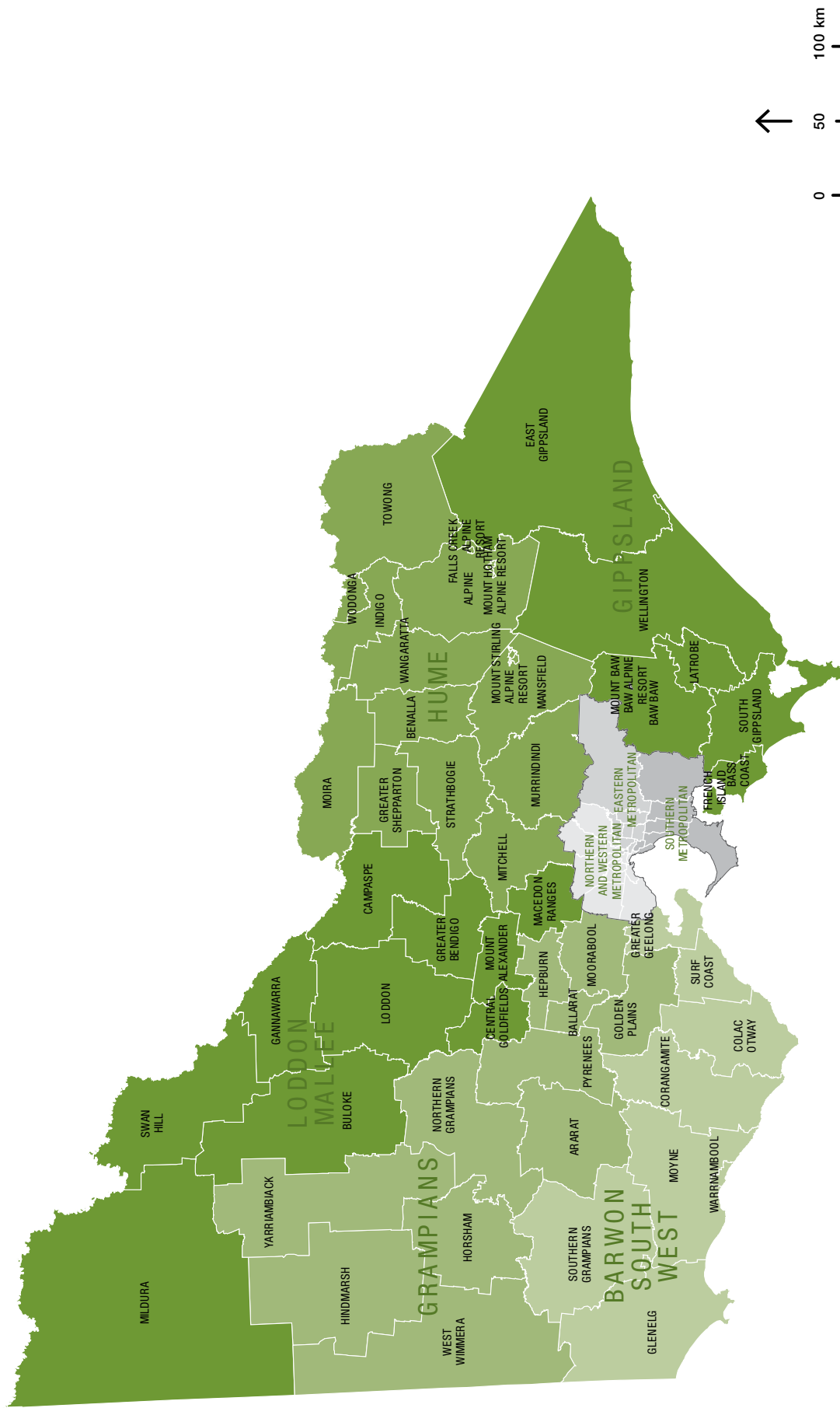
GPO Box 24014

Melbourne VIC 3001

- * За информации во врска со барања за слобода на информациите (Foi), одете на интернет страницата на Department of Health & Human Services на <www.dhhs.vic.gov.au/privacy>.

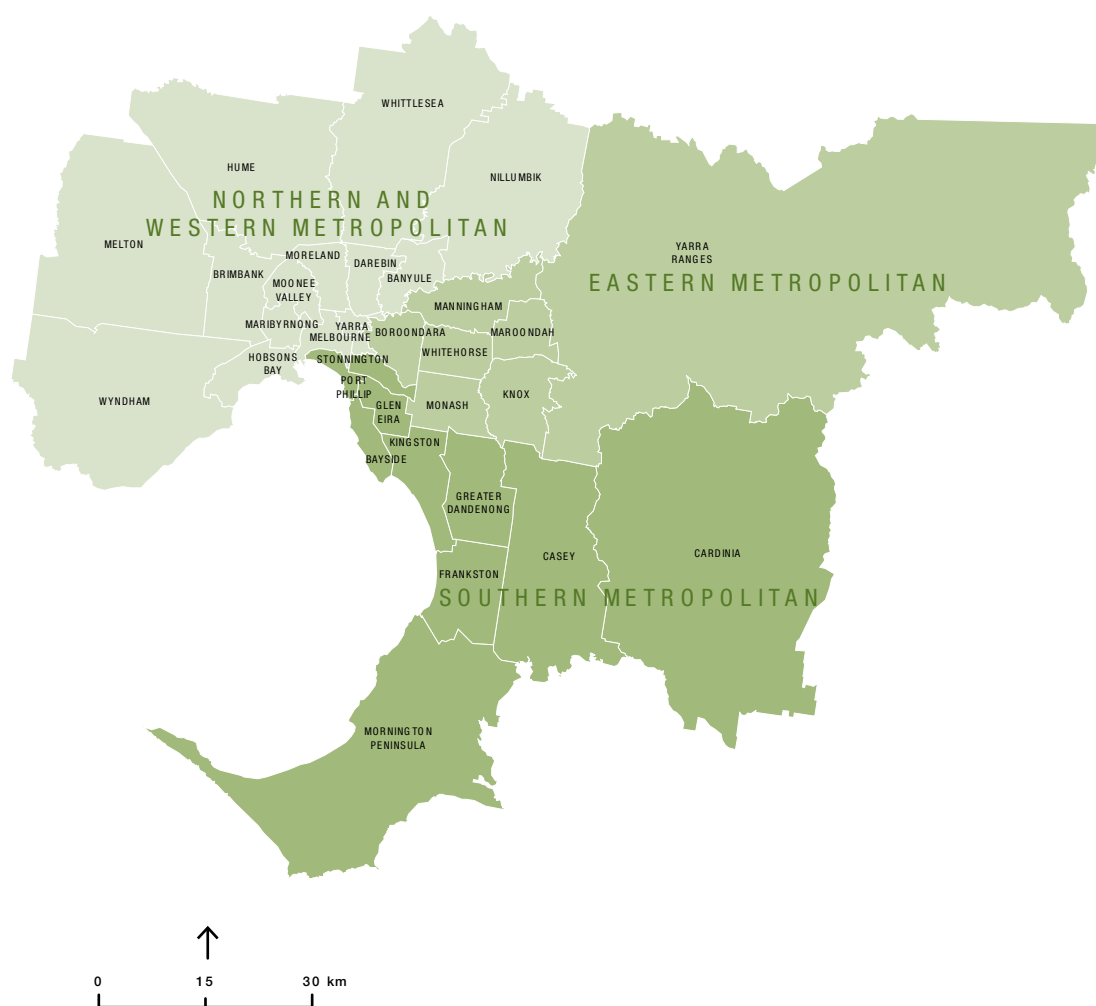
Додаток 1: Викториски рурални здравствени региони

Слика 1: Рурални здравствени региони на Department of Health & Human Services



Додаток 2: Викториски градски (Мелбурн) здравствени региони

Слика 2: Градска мапа на Department of Health & Human Services



Додаток 3: Програми на држави и територии за помош за патување

Австралиска Престолнична Територија

Програма за помош за патување на пациенти
www.health.act.gov.au/consumers/interstate-patient-travel/

Нов Јужен Велс

Програма за помош за патување и сместување на изолирани пациенти
www.enable.health.nsw.gov.au/iptaas

Северна Територија

Програма за помош за патување на пациенти
www.health.nt.gov.au/Hospitals/Patient_Assistance_Travel_Scheme

Квинсленд

Програма за субвенции за патување на пациенти
www.health.qld.gov.au/ptss

Јужна Австралија

Програма за помош за превоз на пациенти
<http://www.countryhealthsa.sa.gov.au/Services/PatientAssistanceTransportSchemePATS.aspx>

Тасманија

Програма за помош за патување на пациенти
www.dhhs.tas.gov.au/ambulance/ptas

Западна Австралија

Програма за помош за патување на пациенти
www.wacountry.health.wa.gov.au/index.php?id=pats

Додаток 4: Dental Health Services Victoria – специјалистички одделенија

Dental Health Services Victoria дава клинички заболкарски услуги во Royal Dental Hospital во Мелбурн и купува заболкарски услуги за јавни пациенти од комунални здравствени агенции ширум Австралија.

Пациентите упатени во Dental Health Services Victoria заради добивање заболкарски третман мора да ги исполнуваат условите на Dental Health Services Victoria за право на третман.

Заболкар кој работи во специјалистичкото одделение на Dental Health Services Victoria е медицински специјалист одобрен од VPTAS.

Табела 1: Специјалистички одделенија во Royal Dental Hospital Melbourne

Ендодонција	Ова специјалистичко одделение дијагностицира, спречува и лекува болести или повреди на забните канали и околното меко ткиво. Третман на забниот канал се користи за да се спаси заб кој бил оштетен поради гниење, болест или повреда на пулпата на забот.
Интегрирани специјални потреби	Во одделението за интегрирани специјални потреби има поголем број пододделенија кои нудат низа процени и третмани на заби за пациенти со специјални потреби, вклучувајќи телесни, умствени, од областа на менталното здравје, сложени медицински и геријатриски прашања. Клиниката за специјални потреби нуди: <ul style="list-style-type: none">• теренски домашни услуги за пациенти кои не можат да излегуваат од дома• мобилна услуга со заболкарско комби за специјални училишта и специјални училишта за развој• услуги за орално здравје за бездомни лица – се даваат во Ozanam House, North Melbourne• заболкарски услуги за младинци лишени од слобода во Melbourne Youth Justice Centre, Parkville.
Орална медицина	Ова специјалистичко одделение обезбедува дијагностицирање, третман и справување со болести и болки на усните, образите, јазикот и вилицата. Во клиниката за орална медицина има два огранока: за болки на лицето и нарушувања на темпоромандибуларниот зглоб (TMD) и за орална медицина – слузокожа.

Ортодонција	<p>Ова специјалистичко одделение исправа проблеми на центрирањето на забите и вилицата со користење средства како што е ортодонтско помагало (braces). Одделението исто така дава совети на заболечари кои издаваат упати за третмани што тие можат да ги дадат, како што е вадењето заби.</p> <p>Заболечарот мора да пополни образец за ортодонтски упат. За општата нега на забите на пациентот исто така е важно тие да се одржуваат додека пациентот чека за ортодонтска нега или во текот на долги фази на ортодонтски третман. Пациентите што ги исполнуваат условите може да користат субвенционирана општа нега преку комунални заболечарски клиници.</p>
Педијатриско заболечарство	<p>Оваа служба е наменета за деца и адолесценти на возраст до 16 години и работи со сложени превентивни и терапевтски забни проблеми.</p> <p>Негата може да биде понудена во два различни вида на педијатриски заболечарски клиници, во зависност од причината за упатувањето. На пример, некои деца може да имаат забни аномалии за кои е потребна нега на специјалистичко ниво, додека други може да имаат тешкотии во поглед на однесувањето кое го оневозможува општиот третман на заболечарски стол.</p>
Периодонција	<p>Ова специјалистичко одделение пружа дијагностицирање, спречување и лекување на едноставни до тешки периодонтски заболувања (на забното месо).</p>
Простодонција	<p>Ова одделение е специјализирано за медицински состојби на устата при кои недостигаат заби или забите и/или лицето и вилицата имаат некои недостатоци. Ова вклучува замена на природните заби со вештачки вилици, коронки, мостови, фиксни импланти и протетика на лицето.</p> <p>Пациентите во голема мера придонесуваат за долгорочниот успех на третманот даден во оваа клиника.</p> <p>Замената на заби што недостасуваат се потпира на три клинички принципи:</p> <ul style="list-style-type: none"> • постигнување здравје <ul style="list-style-type: none"> – (без инфекција) • забна естетика заради обезбедување достоинство на пациентите <ul style="list-style-type: none"> – (замена на предните заби) – (скратен забен лак) • доволен број на заби за да се обезбеди функција.

За повеќе информации јавете се во **Dental Health Services Victoria:**

Телефон: 1800 833 039

Имејл: Enquiries@dhsv.org.au

Веб страница: www.dhsv.org.au

Додаток 5: Писмо за семејна поддршка

Family support form

Victorian Patient Transport Assistance Scheme (VPTAS)

Patients may be eligible for family support assistance:

- ✓ if the approved medical specialist requires immediate family members (parents or guardians, partners and/or children) to participate in a medical treatment or consultation appointment. In these circumstances the patient is deemed to be the primary patient receiving approved specialist medical services.

Family support does **not** include situations where family members, including an approved escort, travel:

- ✗ to visit a patient
- ✗ to bring clothes, medications or items requested by the patient
- ✗ between their or the patient's home and the treatment location to upkeep the home, care for other family members, look after pets or return for work.

About the patient

Note: The patient is the person listed in Section B: Patient's details on the accompanying VPTAS claim form

Given names

Family name Date of birth / /

Residential address

Suburb State Postcode

About the person required to participate in the same session as patient for a consultation or treatment

Note: A separate family support form is required to be completed for each person required by the specialist to attend the same session as the patient for a consultation or treatment

Full name

Relationship to patient Phone number

Residential address

Suburb State Postcode

Specific date(s) this person was required to attend consultations/treatment

Date / / Date / / Date / /

Date / / Date / / Date / /

Reason the above person is required to participate

Note: If the space here is not adequate, please attach a letter outlining the details

Treating medical specialist's signature Date / /

Full name

Type of specialist

Provider number Phone number

For more information contact the VPTAS Office on 1300 737 0733.

When completed send this **Family support form** together with your **VPTAS claim form** to the VPTAS Office.



Додаток 6: VPTAS образец за барање

VPTAS Office use. Claim Number:

--	--	--	--	--	--	--	--

Travel and accommodation reimbursement claim form

Victorian Patient Transport Assistance Scheme (VPTAS)



Please note:

- The standard **processing time** for an eligible claim is **six to eight weeks**
- Claim forms must be **lodged within 12 months** of attending an approved medical specialist service
- Do not add trips to this form after the approved medical specialist or authorised officer has signed and dated this form in Section C
- Submit separate VPTAS claim forms for each specialist.

About the scheme

The Victorian Patient Transport Assistance Scheme (VPTAS) helps eligible Victorians and an approved escort(s) who have to travel a long way for specialist medical treatment by subsidising their travel and accommodation costs.

VPTAS guidelines

Details about the subsidy levels and eligibility criteria are in the VPTAS guidelines. Follow the links from our website <<http://go.vic.gov.au/1epXMN>> or contact the VPTAS Office on 1300 737 073.

Am I eligible?

You might be eligible if you are:

- ✓ a **Victorian resident** or a living organ donor from interstate
- ✓ living in a designated **rural Victorian region**
- ✓ receiving **specialist medical treatment** covered by the scheme (see the VPTAS guidelines for details)
- ✓ travelling **100 kilometres or more one way** or an **average of 500 kilometres** a week for one or more weeks to see your specialist
- ✓ a **metropolitan** resident receiving specialist medical treatment **interstate** because the treatment is not available within Victoria.

Note: This must be approved in writing by your medical specialist.

To determine if the minimum distance criteria is met the VPTAS Office uses *Google maps, Get Directions*, which is accessible from <<http://go.vic.gov.au/1epXMN>>.

Non-concession card holders

An annual deduction of \$100 will be made from claims for patients who are not the primary card holder of an approved pensioner concession card or health care card. Patients under the age of 18 years will not have the first \$100 deducted.

Travel covered

Only travel between the patient's home and the treatment location and travel to return to the patient's home is eligible for VPTAS. No travel undertaken during a treatment period will be eligible for VPTAS assistance.

Claims are ineligible if the patient:

- ✗ is participating in **clinical trials** or experimental treatments
- ✗ lives in a state or territory other than Victoria
- ✗ is **on holidays** or visiting friends or family
- ✗ is undertaking a journey to or from **outside Australia**
- ✗ is accessing **allied health** (for example, physiotherapy, audiology, podiatry) or general practitioner (GP) services
- ✗ is eligible to claim assistance under another state, territory or Commonwealth scheme or from a registered benefits organisation including the **Department of Veterans' Affairs**
- ✗ has received or claimed damages or other payment in respect to the illness or injury being treated
- ✗ was injured in a motor vehicle accident and is covered by the **Transport Accident Commission** or injured at work and is covered by **WorkSafe**.

Checklist

Section A: Travel and accommodation diary

- All journey details are provided
- All receipts/invoices are attached for accommodation, flights, public transport, or community transport

Section B: Patient's details

- All patient details are provided
- Escort details have been listed

Section C: Approved medical specialist

- All parts of this section have been completed by the specialist or authorised officer

Section D: Consent and declaration

- Has been signed and dated by the patient or legal guardian

Note: The VPTAS Office is unable to process a claim form unless Section D is fully completed

Section E: Payment details

- Either a cheque or EFT payment has been selected
- Correct address/bank details have been provided
- If any payments are for another provider their correct details are listed in Section E

Note: a more detailed checklist is available at <<http://go.vic.gov.au/1epXMN>>

Attach all documents here

Section A: Travel and accommodation diary

Separate claim forms are required for each specialist

For each treatment date listed on this claim form the specialist was:

Specialist name _____
 Type of specialist _____

What do I need to attach?

- All original public transport tickets/receipts/flight itineraries and invoices must be attached. Petrol receipts are not required. Tolls and parking expenses are not covered under the VPTAS.
- myki smart cards should be registered with Public Transport Victoria (PTV) and tax invoices printed to attach to your claim – contact PTV on 1800 800 007 for further assistance with myki.
- All original accommodation invoices must be attached; EFTPOS and credit card receipts are **not classed** as an acceptable invoice.

People travelling P = Patient E = Escort E = Second Escort (if patient is under 18 years of age) P&E = Patient and Escort	Trip type S = Single (one way) R = Return	Transport type A = Aeroplane T = Taxi/ Hire car P = Public Transport (V/Line, myki, Skybus) V = Free rail voucher used C = Car EM = Air/road ambulance	Accommodation type PV = Private Example: Staying with friends or family C = Commercial/subsidised Examples: Hotel, motel, caravan park
----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Do not add trips after Section C. Approved medical specialist has been completed by your specialist or authorised officer.

Travel		Accommodation							
Journey	Where was treatment/consultation received? (Provide full address of where treatment was received)	People travelling	Trip type	Transport type	Treatment date(s)	Was the patient hospitalised?	Hospital stay dates	Accomm. type	Accomm. dates
Start DD/ MM/ YY	Hospital Name, Street Address, Suburb/City, Postcode	P&E	R	C	Start DD/ MM/ YY	Yes	Admission DD/ MM/ YY	C	Start DD/ MM/ YY
End DD/ MM/ YY					No	Discharge DD/ MM/ YY	End DD/ MM/ YY		
Start / /					Start / /	Yes	Admission / /		Start / /
End / /					End / /	No	Discharge / /		End / /
Start / /					Start / /	Yes	Admission / /		Start / /
End / /					End / /	No	Discharge / /		End / /
Start / /					Start / /	Yes	Admission / /		Start / /
End / /					End / /	No	Discharge / /		End / /
Start / /					Start / /	Yes	Admission / /		Start / /
End / /					End / /	No	Discharge / /		End / /

Section B: Patient's details (Complete in BLOCK CAPITALS and ✓ where applicable)

1. Title Mr Mrs Miss Ms Other

2. Given name

3. Middle name

4. Family name

5. Gender Male Female

6. Date of birth / /

7. Are you of Aboriginal or Torres Strait Islander descent? Yes No

8. Residential address

9. Postal address Postcode

10. Telephone or

11. Email address

12. Do you have a current pension concession, health care or DVA card? Yes No

If 'Yes' a. Card number

b. Card expiry date / /

c. If DVA card Gold White Other

13. Have you made a previous claim for VPTAS? Yes No

14. How many return trips are you claiming for on this claim form?

15. Did you have an escort? Yes No

Note: An escort is responsible for the patient's transport and accommodation needs during treatment. Patients under the age of 18 years may be entitled to up to two escorts when the patient requires treatment or admission to a hospital over two or more consecutive days.

16. Escort #1

Given name

Middle name

Family name

Date of birth / /

Telephone

17. Escort #2 (If patient is < 18 years)

Given name

Middle name

Family name

Date of birth / /

Telephone

Section C: Approved medical specialist

Medical specialist or authorised officer to complete

- This section is not to be completed by the patient or escort
- This section must be completed on or after the last treatment or consultation date listed in Section A: Travel and accommodation diary
- An authorised officer is a person who works with the medical specialist. It includes registrars, resident medical officers, interns, nurse unit managers, social workers, ward clerks or administration staff such as reception staff.
- Please call the VPTAS Office on 1300 737 073 if you require assistance

1. Specialist's name (not name of authorised officer):

Use Specialist stamp here (if applicable)

2. Type of specialist

3. Specialist provider number

For the trips listed in Section A: Travel and accommodation diary

4. Did the patient require an escort? Yes No

5. Did the patient require accommodation? Yes No

6. If 'yes', how many nights of accommodation in total? (not per trip)

Note: If 'yes' is selected for point 5 and the number of nights are not allocated above, only one night will be subsidised.

Confirmation by treating medical specialist or authorised officer:

7. Name

8. Position

9a. Direct Telephone

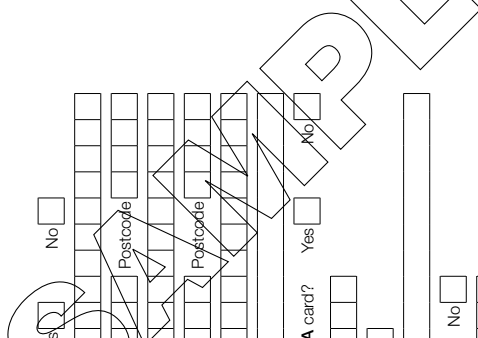
9b. Direct Facsimile

10. Email

11. Signature

12. Date / /

The department may contact you to clarify information relating to the patient's claim.





Section D: Consent and declaration
 Section D must be completed by the patient or legal guardian for the VPTAS Office to process your claim.

By printing and signing my name below, I:

1. Patient or legal guardian (print name)
 [Grid for name]
 2. Signature
 [Grid for signature]
 3. Date
 [Grid for date]

- declare that the information provided is true and correct.
- authorise the Department of Health & Human Services or officers acting on behalf of the department to discuss information regarding my VPTAS application with my medical specialist or other relevant parties as necessary.

Section E: Payment details

Please tick a payment option: EFT Cheque
 For travel and/or accommodation

Payee's information

Name [Grid]
 Postal address [Grid]
 [Grid]
 [Grid] Postcode [Grid]

If you wish to be paid electronically, please provide your details below, otherwise a cheque will be issued.

Electronic Funds Transfer

I have been paid via EFT before and my details are the same
 Yes No (if no, please complete the details below)

Account name: [Grid]
 BSB [Grid] - [Grid]
 Account number: [Grid]
 Send my payment advice slip to email address provided in Section B

Payment to other provider

For travel and/or accommodation
 Full business name: [Grid]
 Postal address [Grid]
 [Grid] Postcode [Grid]

Contact us

Telephone: 1300 737 073
 Facsimile: 03 5333 6437
 Email: vptas@dhhs.vic.gov.au
 Note: The VPTAS Office is unable to receive claims via email or fax.

Claim lodgement

Send your completed claim to:
VPTAS Office
PO Box 712
Ballarat VIC 3353

Claim forms can be collected and submitted at your local Department of Health & Human Services office. Claim forms can be accessed and ordered online at <<http://go.vic.gov.au/1epXMN>>.

Accessibility

If you would like to receive this publication in an accessible format, please phone 1300 737 073 using the National Relay Service 13 36 77 if required.

Privacy

The Department of Health & Human Services is committed to protecting your privacy. We collect and handle personal information in this form for the purposes of administering and processing payments for your VPTAS claim. If you choose not to provide your personal information or only provide part of the information requested, we may not be able to process your claim.

You have a right to access your personal information through the *Freedom of Information Act 1982*.
 For information on the department's privacy policy, please visit the department's privacy website at <www.dhhs.vic.gov.au/privacy>.

* For information about freedom of information (FoI) requests, visit the department's FoI website at <www.health.vic.gov.au/foi.htm>

Речник

<p>Одобрен медицински специјалист</p>	<p>Одобрен медицински специјалист е медицински професионалец регистриран во Medicare Australia како специјалист во конкретна специјалност според <i>Законот за здравствено осигурување од 1973 година</i> (Комонвелт) [<i>Health Insurance Act 1973</i> (Cwlth)], во согласност со членот 4 на <i>Пропусите за здравствено осигурување од 1975 година</i> (<i>Health Insurance Regulations 1975</i>) или:</p> <ul style="list-style-type: none"> • регистриран медицински професионалец кој дава специјалистички услуги во болница под надзор на одобрен медицински специјалист • регистриран заболекарски професионалец кој дава специјалистички заболекарски услуги од природа на орална хирургија во операциона сала на болница, или • заболекарски професионалец регистриран во Dental Health Services Victoria, кој дава услуги опишани на листата на нејзиното специјалистичко одделение.
<p>Одобрен придружник на пациент</p>	<p>Придружникот на пациент е задолжен за потребите на пациентот од превоз и сместување за време на третман и е проценет за потребен од страна на одобрен медицински специјалист.</p>
<p>Овластен службеник</p>	<p>Овластен службеник (authorised officer) е лице кое соработува со одобриот медицински специјалист и може да ги потврди податоците на пациентот и добиените одобрени медицински специјалистички услуги. Овластен службеник може да биде лекар-специјализант (registrar), болнички лекар (resident medical officer), лекар на обука (intern), менаџер на болничарски оддел (nursing unit manager), социјален работник, службеник во болнички оддел или административно лице како што е рецепционер. Овластениот службеник може да потпише VPTAS образец за барање во име на медицинскиот специјалист, но податоците на медицинскиот специјалист мора да бидат наведени.</p>
<p>Блок третман</p>	<p>Тоа е кога патувањето на пациентот од неговото живеалиште до местото на третман изнесува во просек 500 километри неделно во текот на една или повеќе недели. Под „недела“ се подразбираат седум последователни дена, но не задолжително од понеделник до недела.</p>
<p>Пациент</p>	<p>Тоа е лицето кое патува за да добие специјалистичка медицинска услуга и кое поднесува барање за помош од VPTAS на VPTAS образец за барање.</p>
<p>Образец за поднесување барање до Викториската програма за помош за превоз на пациенти (VPTAS)</p>	<p>Тоа е VPTAS образец за барање помош за превоз и сместување. Тој може да се најде на <http://go.vic.gov.au/1epXMN>.</p>

Година на третман	Година на третман е дефинирана како период од 12 месеци од датумот на првиот одобрен медицински специјалистички третман или преглед на пациентот.
Такси	Такси е возило со броило, кое може да биде повикано или претходно резервирано. Патувањето со такси може да ги исполнува условите за помош од VPTAS.
Изнајмена кола	Иако слично на такси превоз, изнајмувањето кола е услуга што може само претходно да се резервира, односно колата не може да биде повикана на улица или фатена на такси постојка. Колите за изнајмување немаат броило и цената на патувањето се договара кога се прави резервација. Трошоците за изнајмена кола нема да бидат надоместени преку програмата, но износ еднаков на цената за такси превоз може да биде надоместен, ако е применливо.

